

#### © Unit Penerbitan UiTM Perak, 2022

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, copied, stored in any retrieval system or transmitted in any form or by any means; electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise; without permission on writing from the director of Unit Penerbitan UiTM Perak, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, 32610 Seri Iskandar Perak, Malaysia.

Perpustakaan Negara Malaysia Cataloguing in Publication Data

No eISSN: 2805-5071

Cover Design: Nur Muhammad Amin Bin Hashim Amir Typesetting: Syed Alwi Bin Syed Abu Bakar (Dr.)<sup>1</sup>

Aznan Bin Omar (Dr.)<sup>2</sup>



# **Editorial Board**

#### PATRON OF HONOR

Professor Sr Dr Md Yusof Hamid AMP (Rector, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### **ADVISOR**

Dr Zainudin Md Nor (Head of the Faculty, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### **CHAIRMAN**

Dr Aznan Omar<sup>1</sup>

(Curator, Al-Biruni Galeri, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia) Dr Hamidi Hadi<sup>2</sup>

(Program Coordinator, Department of Fine Art, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### **CHIEF EDITORS**

Dr Syed Alwi Syed Abu Bakar<sup>1</sup>

(Department of Fine Art, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

Dr Aznan Omar<sup>2</sup>

(Curator, Al-Biruni Galeri, Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### **EDITORS**

Dr Hamidi Hadi

Pn Noor A'yunni Muhamad

Pn Siti Humaini Said Ahmad @ Syed Ahmad

En Noor Enfendi Desa

Dr Azian Tahir

En Mahizan Hijaz Mohammad

Pn Nur Adibah Nadiah Mohd Aripin

En Muhammad Salehuddin Zakaria

Pn Hairulnisak Merman

En Anwar Fikri Abdullah

En Nur Muhammad Amin Hashim Amir

#### SECRETARY

Pn Noor A'yunni Muhamad<sup>1</sup> (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

Pn Siti Humaini Said Ahmad @ Syed Ahmad² (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### TREASURER

En Noor Enfendi Desa (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### CHIEF PANEL REVIEW

Dr Azian Tahir (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### CHIEF TRANSLATOR

En Mahizan Hijaz Mohammad (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

CHIEF OF DOCUMENTATION
Pn Nur Adibah Nadiah Mohd Aripin
(Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### LEAD PROMOTER

En Muhammad Salehuddin Zakaria (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### CHIEF OF TECHNICAL

Pn Hairulnisak Merman (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

En Anwar Fikri Abdullah² (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### LEAD DESIGNER

En Nur Muhammad Amin Hashim Amir (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

#### COMMITTEE MEMBER

Cik Afina Zalifah Zat Azeni (Universiti Teknologi MARA, Perak Branch, Malaysia)

## THE ART OF NONVERBAL COMMUNICATION

a chapter by

#### EFINA HAMDAN, AFIQAH MIOR KAMARULBAID, NUR ALYANI MOHD SHUKRI, NORYUSNITA RAMLI & SITI NUR FADZILAH ABDULLAH

Universiti Teknologi MARA, Negeri Sembilan Branch Rembau Campus Universiti Sains Islam Malaysia



#### Introduction

Communication is key. A common phrase we always hear when relationship is the subject of conversation. Many of us believe that communication helps building, enhancing and sustaining relationships between people. We humans communicate to deliver messages, to express feelings and emotions as well as to share some ideas or information with others. As much as communication being essential to human being, comprehension is important too. The ultimate goal of communication is for the other person to understand and perceive the messages as what and how we wish them to. When receivers are able to understand and comprehend the message sent, we can happily say that our communication objective is achieved.

#### Nonverbal communication

Nonverbal communication defined by Gamble and Gamble (2018) as communication that does not include words; messages expressed by nonlinguistic means; people's actions or attributes, including their use of objects, sounds, time, and space, that have socially shared significance and stimulate meaning in others. Gamble and Gamble (2018) further explained the five functions of nonverbal communication that includes contradicting, emphasizing, regulating, complementing and substitute.

1. Contradicting happens when a person sends a double message; words spoken does not align with the nonverbal cues presented. You may say one thing, but your nonverbal behaviour shows something else. Imagine

- saying repeatedly "I'm okay" but at the same time you are crying. Your nonverbal cues are showing the opposite meaning of your verbal message.
- 2. Nonverbal cues can help emphasizing the message delivered. As an example, when doing a presentation, you raise your voice to stress the importance of the points or information that you are presenting.
- 3. Nonverbal cues are also able to regulate the conversation that you are having. When being part of a group conversation, we usually take turns to talk or speak. With nonverbal cues such as eye contacts or hand gestures, we can control the flow of the verbal conversation.
- 4. Complementing happens when your nonverbal cues support the verbal message. A warm hug while saying "Congratulations my dear. I am so proud of you" to someone on their graduation day is complementing the message that you utter.
- 5. Nonverbal cues can be the substitute for messages that you are not able to convey verbally. Imagine you are in a crowded restaurant waiting for a friend. When he/ she walks in you wave your hand up in the air to call them because spoken words will be difficult to be heard. Hence, body gesture is the best substitute for it.

#### **Emoji**

Technology advancement makes boring text messages that initially involve only characters and symbols are now becoming fancier with yellow smiley faces called emoji. Shegetaka Kurita created emoji to enhance the way people communicate online. According to a study



conducted in Nigeria by Udenze (2020), they found that WhatsApp is the most popular social networking platform in most countries followed by Facebook, Instagram, Twitter and finally Snapchat. This finding supports the initial study done by Andrade et al. in 2016. A much recent study by Częstochowska et al. (2022) indicates that there are 3,521 emojis available as of January 2022 for online users to express feelings and emotions through social networking system. Udenze (2020) identified the reasons for using emojis are for emphasis, to save time used in typing text, to convey emotion, for humour and lastly is to build rapport.

Software developers regularly update their applications to provide the best user experience online. Emoji has always been part of the updates. Social media platforms include updated emojis for its users to use for their captions, comments, private messages, replies and many more. As the emoji is evolving with time, the ever-famous yellow smiley faces @ can now be used alongside the animals , nature , food , beverages , sport activities ≯, objects ⊨, symbols ♥ and flags of the world == emojis. Częstochowska et al. (2022) categorized emoji into twenty categories which are objects, nature, travelplaces, food-drink, face, people, activity, clothes & accessories, symbols & signs, professions, geometrical, hands & gestures, Japanese symbols & objects, buttons & mobile, public information, symbols, letters & numbers, hearts, arrows, astrological and religious.

#### Functions of Emoji as a **Nonverbal Communication Tool**

Various research was conducted to study the reasons why social media users use emoji while communicating online. A study conducted by Andrade et al. (2016) on Facebook users determined the four functions of emojis. Firstly, is as marker; facial expression used to express the feelings when communicating online. Secondly, emoji is used as an intensifier; to provide additional emotional context to the messages. Thirdly, is as teaser; sender usually use the emojis when they do not have anything to say yet or when they want to make the conversation more interesting, and finally as strengtheners of speech

acts; the positive and negative faces of the sender that can depict thanks, greetings, approval, regret and sarcasm.

Tian et al. (2017) in another study proposed six ways an emoji can interact with the linguistic text. This helps to extend the initial research conducted by previous researchers.

- 1. An emoji can replace a word or phrase. Example: I want to eat . This is a fun way to use emoji. Users are free to play around and be creative when they combined two and more emojis to create a sentence.
- 2. An emoji can be used to repeat a word or phrase with intention to add focus. Emoji used after a word is to create accent to the sentence. Example: Let's go for a dance
- 3. An emoji can help express the speaker's emotion or attitude independently. One of the challenges when communicating online is to express the real feelings and emotions of the sender. A plain text is open for interpretation by receiver, therefore emoji helps to portray the exact meaning of the message. Example: I missed my flight 📦.
- 4. An emoji can enhance or emphasize an emotion expressed in the text. Example: happy was used in the text and the smiley face at the end of the sentence enhanced the emotion expressed by sender.
- 5. An emoji can be used to modify the meaning of linguistic text. Example: I believe you are having fun at *Drake's party* . In this context, the emoji shows that the message sent was somehow with sarcastic remarks. It changes the whole meaning of the text.
- 6. An emoji can be used for politeness. Not to sound demanding and too harsh, an emoji can help to tone down a linguistic text to avoid misconception. Example: Can you pick me up from my office? Thank you 6

#### five most used emojis as presented in Table 2.

### The Interpretation of Emoji

Earlier, we mentioned about comprehension is essential in communication. With nonverbal communication, misinterpretation can happen quite often to us as the cues presented may be perceived differently by others. To what extent an emoji will deliver the message that they are intended to? Taking an example of the emoji , straightforward we put the meaning of fire to it. In contrast to some, they use this fire emoji to say that someone is being hot. Nonverbally, this is part of the functions listed by Gamble and Gamble (2018) emoji is used to emphasize and to compliment. It is also at the same time is modifying (Tian et al., 2017) the whole context of the message.

A study to understand the ambiguity of emoji by Częstochowska et al. (2022) explore the semantic of emojis. It was found that the semantic of emoji differ according to the types of emoji. A much concrete objects were easily understood as compared to abstract ideas and concepts. As presented in Table 1, sixteen emojis were identified to be useful and not to be misunderstood. They further identified emojis that were designed to represent symbols are the hardest to understand. Especially the symbols that need some cultural background or knowledge such as Chinese, Japanese and Korean characters emoji (Częstochowska et al., 2022).

Table 1: Emojis that are useful and not to be misunderstood

No	Emoji	No	Emoji
1	Rainbow 🥜	9	Key 🄑
2	Cow M	10	Key 🐔
3	Apple 🍑	11	Spider **
4	Popcorn 🗓	12	Shower **
5	Bee 🚾	13	Spoon
6	Tiger 🖁	14	Carrot 🥕
7	Dress 👗	15	Butterfly W
8	Lipstick &	16	Coconut 🥥

Amalina & Azam (2019) conducted a study to learn how emoji interpretations varies between three cultures in Malaysia. The study explored

Table 2: Most used emojis

No	Description	Emoji
1	Sleeping face emoji	<b>***</b>
2	Face with happy tears	
3	Crying face	
4	Face blowing a kiss	
5	Screaming in fear face	

It was found that even the meaning of these emojis were universally understood but the interpretations between cultures differ. It was found Malays, Chinese and Indian have the most interpretation for the face blowing a kiss emoji followed by the crying face emoji, face with happy tears, sleeping face and finally screaming in fear face emoji. Therefore, misunderstanding is likely to happen when communication was made interculturally.

#### Conclusion

Message expression and interpretation of nonverbal communication are fluid and differs from one culture to another. A yawning emoji may symbolise boredom in one society and sleepiness in another. In short, both senders and receivers need to be of the same, or at least be exposed to each other's culture to successfully sync to the intended message. Abstract ideas are the hardest to decode when complemented with emojis, thus increasing the likelihood of misinterpretation of messages. With an overwhelming growing number of emojis currently made available to users, new additions would only add ambiguity to their meanings making communication less effective. Future exploration on message mismatch could help better understand human interpretation of nonverbal communication in different cultures over time.



#### References

- Andrade, E. C., Camaso M. L. M., Dujali, C. C., & Mantano E. P. (2016). Emoji Conquers the World: Emoji as a Language Tool in Communication. International Conference on Language, Literature, Culture and Education, 78-87. https://doi.org/10.13140/RG.2.2.20483.12321
- Częstochowska, J., Gligorić, K., Peyrard, M., Mentha, Y., Bień, M., Grütter, A., Auer, A., Xanthos, A., & West, R. (2022). On the Context-Free Ambiguity of Emoji. Proceedings of the International AAAI Conference on Web and Social Media, 16(1), 1388-1392. https://ojs.aaai.org/index.php/ICWSM/article/view/19393
- Gamble, T. K. & Gamble, M. W. (2018). Nonverbal communication. Sage Publishing. https://www.sagepub.com/sites/default/files/upm-binaries/53604\_Gamble\_(IC)\_Chapter\_6.pdf
- Amalina, I. N., & Azam, Y., (2019). Cultural Interpretation of Emoji in Malaysian Context. European Proceedings of Social and Behavioral Sciences EpSBS, 751-758. https://doi.org/10.15405/epsbs.2020.10.02.70
- Udenze, S. (2020). Emoji and nonverbal communication: An examination of social networking sites. Etkileşim, 6, 36-48. https://doi.org/10.32739/etkilesim.2020.6.74
- Tian, Y., Gallery, T., Dulcinati, G., Molimpakis, E., & Sun, C. (2017). Facebook Sentiment: Reactions and Emojis. Proceedings of the Fifth International Workshop on Natural Language Processing for Social Media, 11-16. https://doi.org/10.18653/v1/W17-1102

Universiti Teknologi MARA Cawangan Perak Kampus Seri Iskandar 32610 Bandar Baru Seri Iskandar, Perak Darul Ridzuan, MALAYSIA Tel: (+605) 374 2093/2453 Faks: (+605) 374 2299



Prof. Madya Dr. Nur Hisham Ibrahim Rektor Universiti Teknologi MARA Cawangan Perak Surat kami : 700-KPK (PRP.UP.1/20/1)
: 20 Januari 2023

TERIMA

2 5 JAN 2023

Tindakan
Universili Teknologi MARA Perasi

\*\*DEMBAT REKTOR

Tuan.

# PERMOHONAN KELULUSAN MEMUAT NAIK PENERBITAN UITM CAWANGAN PERAK MELALUI REPOSITORI INSTITUSI UITM (IR)

Perkara di atas adalah dirujuk.

- 2. Adalah dimaklumkan bahawa pihak kami ingin memohon kelulusan tuan untuk mengimbas (digitize) dan memuat naik semua jenis penerbitan di bawah UiTM Cawangan Perak melalui Repositori Institusi UiTM, PTAR.
- 3. Tujuan permohonan ini adalah bagi membolehkan akses yang lebih meluas oleh pengguna perpustakaan terhadap semua maklumat yang terkandung di dalam penerbitan melalui laman Web PTAR UiTM Cawangan Perak.

Kelulusan daripada pihak tuan dalam perkara ini amat dihargai.

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menjalankan amanah,

Setuju.

27.1.2027

PROF. MADYA DR. NUR HISHAM IBRAHIM REKTOR UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA CAWANGAN PERAK KAMPUS SERI ISKANDAR

SITI BASRIYAH SHAIK BAHARUDIN Timbalan Ketua Pustakawan

nar